

EVROPSKI PARLAMENT

2004



2009

Odbor za okolje, javno zdravje in varno hrano

2005/0050(COD)

24.11.2005

MNENJE

Odbora za okolje, javno zdravje in varno hrano

za Odbor za industrijo, raziskave in energetiko

o predlogu Sklepa Evropskega parlamenta in Sveta o ustanovitvi Okvirnega programa za konkurenčnost in inovativnost (2007-2013)
(KOM(2005)0121 – C6-0098/2005 -2005/0050(COD))

Pripravljavec mnenja: Guido Sacconi

PA_Leg

KRATKA OBRAZLOŽITEV

Vaš poročevalec meni, da je predlog Komisije o združitvi posebnih programov, usmerjenih v spodbujanje konkurenčnosti in razvoja v skupnem okviru (PKI) skladen z zastavljenimi cilji in prispeva k doseganju cilja, da Evropa postane najbolj konkurenčno in na znanju temelječe gospodarstvo na svetu.

V njem je zaznati potrebo, da postane sektor okoljskih tehnologij močna točka evropskega razvoja ob spodbujanju podjetništva, ki je sposobno ustvarjati trajnostni razvoj, skladen z varstvom okolja.

Potreba po vedno večji povezanosti vprašanj razvoja z vprašanji varstva okolja predstavlja priložnost predvsem za mala in srednje velika podjetja (MSP), tako v povezavi z razvojem novih tehnologij kot tudi pri uvajanju novih, energetsko učinkovitejših proizvodnih sistemov.

Uporaba finančnih instrumentov Skupnosti za ustvarjanje mreže podpornih storitev za podjetja in inovacije lahko MSP omogoči premagovanje težav dostopa do kreditov. Zmanjšanje teh težav lahko pozitivno spodbudi konkurenčnost na osnovi uvajanja tehnologij, združljivih z varstvom okolja.

Postopno nadomeščanje tradicionalnih energij z inteligentnimi oblikami energije (obnovljivimi in takimi z majhnim vplivom na okolje), še posebej v transportnem sektorju in pri proizvodnji električne energije, pozitivno deluje tudi v smislu zmanjševanja odvisnosti od energije v državah Unije in drugih državah (EFTA članice SEE, države kandidatke, za katere se uporablja predpristopna strategija, države zahodnega Balkana), na katere se nanaša okvirni program.

Ob upoštevanju naštetega menim, da je treba okrepiti prizadevanje v tej smeri, posebej s spodbujanjem podjetij k uvajanju odgovornega delovanja na družbeni in okoljski ravni, z namenjanjem ustreznih sredstev za ekološke inovacije, ki se izvajajo v posebnem ločenem programu z lastno vodstveno in programsko strukturo, in s vključevanjem meril ekološke narave v javne razpise.

PREDLOGI SPREMEMB

Odbor za okolje, javno zdravje in varno hrano poziva Odbor za industrijo, raziskave in energetiko kot pristojni odbor, da v svoje poročilo vključi naslednje predloge sprememb:

Besedilo, ki ga predlaga Komisija¹

Predlogi sprememb Parlamenta

¹ Še neobjavljeno v UL.

Predlog spremembe 1
Uvodna izjava 7

(7) Skupne cilje okvirnega programa je treba doseći z izvajanjem posebnih programov, imenovanih „Program za konkurenčnost in inovativnost“, „Podporni program za politiko IKT“ *in* program „Inteligentna energija – Evropa“.

(7) Skupne cilje okvirnega programa je treba doseći z izvajanjem posebnih programov, imenovanih „Program za konkurenčnost in inovativnost“, „Podporni program za politiko IKT“, program „Inteligentna energija – Evropa“ *in* „**Program ekološke inovativnosti**“.

Justification

A separate programme with its own management and programming structure should be set up for Eco-Innovation in order to follow-up and strengthen current policies promoting environmental technologies.

Predlog spremembe 2
Uvodna izjava 15 a (novo)

(15a) Delovni dokument Komisije - Priročnik o „zelenih“ javnih naročilih¹ - določa niz postopkov za lokalne ustanove, ki so uporabni tudi za podjetja, da bi uspešno uvedla politiko naročil, združljivih z varstvom okolja.

¹ SEC(2004)1050.

Justificaton

The document is useful for extending the scope of environmental technologies.

Predlog spremembe 3
Uvodna izjava 24 a (novo)

(24a) Stroški nastanejo, ko se pojavijo zdravstvene težave kot posledica onesnaženosti in neprimernega varstva okolja in/ali nezdravih potrošniških vzorcev. Naložba v zdravstvo je potrebna, da se kar najbolj zmanjšajo tovrstni stroški in da se prepreči prenos teh stroškov na družbo. Vzpostaviti je treba mreže za

podporo pri izmenjavi dobrih praks.

Justification

Investment in health and networks for exchanging experience are essential in order to ensure quality.

Predlog spremembe 4
Uvodna izjava 42 a (novo)

(42a) „Made in Europe“ mora označevati visoko kakovost: okolju prijazno, zdravo in trajno. Znake kakovosti in označbe je treba uporabljati kot dokaz standardov kakovosti in za večjo ozaveščenost potrošnikov o značilnostih izdelkov in načinu proizvodnje, da bo naložba v kakovost donosna.

Justification

In order to cope with the impact of globalisation, Europe must compete on the basis of high quality: environmentally-friendly, healthy and sustainable products.

Predlog spremembe 5
Člen 1, odstavek 2

2. Okvirni program prispeva h konkurenčnosti in inovativni sposobnosti Skupnosti kot napredni družbi znanja s trajnostnim razvojem, ki temelji na uravnoteženi gospodarski rasti in zelo konkurenčnem socialnem tržnem gospodarstvu z visoko stopnjo varstva in izboljšanja kakovosti okolja.

2. Okvirni program prispeva h konkurenčnosti in inovativni sposobnosti Skupnosti kot napredni družbi znanja s trajnostnim razvojem, ki temelji na uravnoteženi gospodarski rasti in zelo konkurenčnem socialnem tržnem gospodarstvu z visoko stopnjo varstva in izboljšanja kakovosti okolja ***in zdravja.***

Justification

In order to cope with the impact of globalisation, Europe must compete on the basis of high quality: environmentally friendly, healthy and sustainable products.

Predlog spremembe 6
Člen 2, odstavek 1

1. Okvirni program ima naslednje cilje:

(a) pospeševanje konkurenčnosti podjetij ter zlasti majhnih in srednje velikih podjetij (MSP);

(b) pospeševanje inovativnosti, **vključno** z ekološko inovativnostjo;

(c) pospeševanje razvoja konkurenčne, inovativne in inkluzivne informacijske družbe;

(d) pospeševanje energetske učinkovitosti ter novih in obnovljivih virov energije v vseh sektorjih, vključno s prometom.

1. Okvirni program ima naslednje cilje:

(a) pospeševanje konkurenčnosti podjetij ter zlasti majhnih in srednje velikih podjetij (MSP);

(b) pospeševanje inovativnosti, **še posebej ekološke inovativnosti, usmerjene k razvoju kakovostnih izdelkov;**

(c) pospeševanje razvoja konkurenčne, inovativne in inkluzivne informacijske družbe;

(d) pospeševanje energetske učinkovitosti ter novih in obnovljivih virov energije v vseh sektorjih, vključno s prometom, **za učinkovit boj proti spremembam podnebja;**

(da) uporaba nujnega preoblikovanja energetskih in transportnih sistemov kot vzvoda v okviru lizbonske energije za spodbujanje rasti in konkurenčnosti kot tudi rasti izvoza.

(db) spodbujanje razvoja znakov kakovosti, da se dokaže kakovost izdelkov, to je njihove značilnosti glede na okolje, zdravje in način proizvodnje.

Predlog spremembe 7
Člen 2, odstavek 2, točka (c a) (novo)

(ca) Program ekološke inovativnosti.

Justification

A separate programme with its own management and programming structure should be set up for Eco-Innovation in order to follow-up and strengthen current policies promoting environmental technologies.

Predlog spremembe 8
Člen 6, odstavek 1

1. Ukrepi za izvajanje delovnih programov

PE 362.658v02-00

1. Ukrepi za izvajanje delovnih programov

6/16

AD\588970SL.doc

so zlasti:

(a) finančni instrumenti Skupnosti za MSP;

(b) mreže, ki združujejo različne zainteresirane strani;

(c) pilotski projekti, replikacije trga, projekti in drugi ukrepi za podporo pri prevzemanju inovacij;

(d) analize politik, razvoj in koordinacija s sodelujočimi državami;

(e) izmenjava informacij, razširjanje in ozaveščanje;

(f) podpora skupnim ukrepom držav članic ali regij;

(g) nabava na osnovi tehničnih specifikacij, izdelanih v sodelovanju z državami članicami;

(h) tesno medinstitucionalno sodelovanje med organi oblasti na nacionalni in regionalni ravni.

so zlasti:

(a) finančni instrumenti Skupnosti za MSP;

(b) mreže, ki združujejo različne zainteresirane strani, **vkjučno z vzpostavitvijo mrež za izmenjavo izkušenj o preventivi in zdravljenju bolezni;**

(c) pilotski projekti, replikacije trga, projekti in drugi ukrepi za podporo pri prevzemanju inovacij;

(d) analize politik, razvoj in koordinacija s sodelujočimi državami **in pobude, s katerimi se bodo okoljski in zdravstveni stroški primerno odražali na izdelkih;**

(e) izmenjava informacij, razširjanje in ozaveščanje, **vključno z razvojem znakov kakovosti glede na vpliv na okolje, energetska učinkovitost, način proizvodnje in vpliv na zdravje;**

(f) podpora skupnim ukrepom držav članic ali regij;

(g) nabava na osnovi tehničnih specifikacij, **ki vključujejo okoljska merila,** izdelanih v sodelovanju z državami članicami z **namenom razvoja trgov za inovativne in okolju prijazne izdelke;**

(h) tesno medinstitucionalno sodelovanje med organi oblasti na nacionalni in regionalni ravni.

Justification

Investment in health and networks for exchanging experience are essential in order to ensure quality. Consumers must also be involved and be able to influence quality policy in Europe.

It is important that tendering procedures should also take sufficient account of environmental aspects.

Predlog spremembe 9

Člen 6, odstavek 2

2. Ti in drugi izvedbeni ukrepi, določeni v oddelku 2 poglavij I, II **in** III naslova II, se lahko uporabijo v katerem koli posebnem

2. Ti in drugi izvedbeni ukrepi, določeni v oddelku 2 poglavij I, II, III **in IV** naslova II, se lahko uporabijo v katerem koli posebnem

programu, če to predvideva ustrezní delovni program.

programu, če to predvideva ustrezní delovni program.

Justification

A separate programme with its own management and programming structure should be set up for Eco-Innovation in order to follow-up and strengthen current policies promoting environmental technologies.

Predlog spremembe 10
Člen 10, odstavek 2, točka (a)

(a) dostopa do financ za začetek in razvoj MSP ter za naložbe v inovacijske dejavnosti, **vkjučno** z ekološkimi inovacijami;

(a) dostopa do financ za začetek in razvoj MSP ter za naložbe v inovacijske dejavnosti, **še posebej v ekološke inovacije;**

(Ta predlog velja za celotno besedilo.)

Justification

Eco-innovation should be given particular attention under the Entrepreneurship and Innovation Programme. The amendment should be applied throughout the text, also in art 10 paragraph 2 (c) and art 13.

Predlog spremembe 11
Člen 10, odstavek 2, točki (c) in (d)

(c) inovativnosti v podjetjih, vključno z ekološko inovativnostjo;

(c) inovativnosti v podjetjih, vključno z ekološko inovativnostjo **in naložbami v razvoj kakovostnih izdelkov;**

(d) podjetništva in inovacijske kulture;

(d) podjetništva in inovacijske kulture, **ki temelji na naložbi v kakovost;**

Justification

In order to cope with the impact of globalisation, Europe must compete on the basis of high quality: environmentally-friendly, healthy and sustainable products.

Predlog spremembe 12
Člen 13, točka (c a) (novo)

(ca) pospeševanje sodelovanja podjetij v Sistemu Skupnosti za okoljsko ravnanje in

presojo (EMAS) preko spodbud na področju finančne podpore, javnih naročil, tehnične in informacijske podpore;

Justification

Article 11 of Regulation (EC) No 761/2001 of the European Parliament and of the Council of 19 March 2001 allowing voluntary participation by organisations in a Community eco-management and audit scheme (EMAS) provides for promotion of participation of organisations, particularly small and medium-sized businesses.

Predlog spremembe 13
Člen 13, točka (f a) (novo)

(fa) razvijanje in trženje okolju prijaznih izdelkov in ostalih kakovostnih izdelkov in uporaba znakov kakovosti in označevanja izdelkov za spodbujanje ozaveščenosti med potrošniki.

Justification

Consumers must be involved in, and able to influence, quality policy in Europe.

Predlog spremembe 14
Člen 14, točka (a)

(a) spodbujanje podjetniške miselnosti, veščin in kulture ter uravnoteženje podjetniškega tveganja in nagrajevanja, še zlasti mladih podjetnikov;

(a) spodbujanje podjetniške miselnosti, veščin in kulture, ***tudi z uveljavljanjem politik na področju družbene in okoljske odgovornosti podjetij***, ter uravnoteženje podjetniškega tveganja in nagrajevanja, še zlasti mladih podjetnikov;

Justification

The Commission Communication 'Corporate Social Responsibility: A Business Contribution to Sustainable Development' (COM(2002)0347) cites the advantages that businesses can bring to society in terms of innovation in applying policies of social responsibility.

Predlog spremembe 15
Člen 14, točka (c a) (novo)

(ca) podpiranje razvoja ekološko inovativnih izdelkov in praks.

Justification

In order to cope with the impact of globalisation, Europe must compete on the basis of high quality: environmentally-friendly, healthy and sustainable products.

Predlog spremembe 16
Člen 20, odstavek 2, točka (b)

(b) inovativnost, tehnologijo in storitve prenosa znanja;

(b) inovativnost, tehnologijo - ***vključno z okoljsko*** - in storitve prenosa znanja;

Justification

It is important to take account of environmental technologies.

Predlog spremembe 17
Člen 31, odstavek 1, točka (b)

(b) ukrepi najboljših praks pri širjenju znanja in izmenjavi izkušenj v Skupnosti;

(b) ukrepi najboljših praks pri širjenju znanja in izmenjavi izkušenj v Skupnosti, ***vključno s področjem preprečevanja in nadziranja bolezni z vzpostavljanjem mrež za izmenjavo dobrih praks;***

Justification

European networks help ensure improvements in the quality of treatment and prevention in all EU Member States.

Predlog spremembe 18
Člen 41, točka (c a) (novo)

(ca) ozaveščanje potrošnikov o vplivu, ki ga imajo različni načini prevoza na okolje, s pomočjo oznak, na katerih je navedena poraba energije in količina emisij CO₂ na kilometer.

Justification

Consumers must be in a position to make environmentally-friendly choices. That will encourage transport providers to be innovative.

Predlog spremembe 19
Naslov II, poglavje III a, člen 45 a (novo)

***Poglavje IIIa
Programi ekološke inovativnosti***

***ODDELEK 1
CILJI IN PODROČJA DEJAVNOSTI***

***Člen 45a
Ustanovitev in cilji***

1. Program za podporo ekološko inovativnim in okoljskim tehnologijam, v nadaljevanju „Program ekološke inovativnosti“, je s tem vzpostavljen.

2. Program ekološke inovativnosti opredeli kot dejavnost zlasti:

(a) prispevanje k izvajanju 6. okoljskega akcijskega programa (EAP);

(b) podpiranje ekološko inovativnih in okoljskih tehnologij;

(c) podpiranje ciljev akcijskega načrta okoljskih tehnologij Evropske unije (ETAP).

Justification

A separate programme with its own management and programming structure should be set up for Eco-Innovation in order to follow-up and strengthen current policies promoting environmental technologies.

Predlog spremembe 20
Naslov II, poglavje III a, člen 45 b (novo)

***Člen 45b
Operativni cilji***

Operativni cilji programa ekološke inovativnosti so:

(a) prispevanje k izvajanju, posodobitvi in razvoju okoljske politike in okoljske zakonodaje Skupnosti, še zlasti, kar zadeva vključevanje okolja v druge politike in v trajnostni razvoj v Skupnosti;

(b) povečanje naložb v državah članicah v ekološko inovativne in okoljske tehnologije, ki bodo premostile vrzel med uspešno predstavitvijo inovativnih tehnologij in vsesplošnim uspešnim sprejemom le-teh s strani trga, da se da spodbudi vlaganje v javni in zasebni sektor, predstavi ključne strateške tehnologije, zniža stroške, poveča izkušnje trga in prispeva k znižanju finančnih tveganj ter drugih opaženih tveganj in pregrad, ki ovirajo tovrstne naložbe;

(c) odstranjevanje ovir, ki okoljskim tehnologijam preprečujejo, da bi prodrle na trg, s podpiranjem razvoja in sprejemom tovrstnih tehnologij kot tudi s stremljenjem k bolj poglobljenem razmisleku o okoljskih stroških izdelkov in storitev.

Predlog spremembe 21
Naslov II, poglavje III a, člen 45 c (novo)

Člen 45c

Projekti in ukrepi

2. Dejavnosti v povezavi z ekološko inovativnimi tehnologijami vključujejo:

- vključevanje razmišljanj o okolju in trajnostnem razvoju ter načrtovanju namembnosti zemljišč, vključno na urbanih in obalnih območjih, oziroma**
- spodbujanje trajnostnega upravljanja površinske in podzemne vode, oziroma**
- zmanjševanje vpliva na okolje zaradi gospodarskih dejavnosti, še zlasti z razvojem čistih tehnologij in tehnologij z nizko stopnjo tveganja ter s poudarkom na preventivi, vključno z zmanjševanjem emisij**

toplogrednih plinov, oziroma

- preprečevanje, predelovanje in ponovna uporaba recikliranih odpadkov vseh vrst in zagotavljanje dobrega upravljanja s pretoki odpadkov, oziroma

- zmanjševanje vpliva na okolje proizvodov s celostnim pristopom, distribucijo, porabo in ravnanjem na koncu njihove življenjske dobe, vključno z razvojem okolju prijaznih izdelkov.

Predlog spremembe 22
Naslov II, poglavje III a, člen 45 d (novo)

ODDELEK 2 IZVAJANJE

Člen 45d

***Dopolnilna vloga finančnih instrumentov
Skupnosti za mala in srednje velika
podjetja***

Finančni instrumenti Skupnosti za mala in srednje velika podjetja, navedena v členu 16, imajo dopolnilno vlogo pri podpiranju razvoja in sprejema okoljskih tehnologij s strani malih in srednje velikih podjetij.

Predlog spremembe 23
Naslov II, poglavje III a, člen 45 e (novo)

Člen 45e

Projekti za spodbujanje in razširjanje

Podpira se naslednje:

(a) spodbujanje znanja in najboljših praks, ki vključujejo proizvajalce in potrošnike, spodbujanje izmenjave izkušenj med dejavnostmi in projekti, financiranimi v okviru Programa ekološke inovativnosti;

(b) ocenjevanje in nadzorovanje izvajanja ukrepov, njihovega prispevanja k razvoju okoljske politike Skupnosti, uporaba sredstev in učinek zakonodaje Skupnosti in

njenih podpornih ukrepov;

(c) razširjanje podatkov o izkušnjah in rezultatih, pridobljenih z dejavnostmi, ki pospešujejo okoljske tehnologije in s ciljem pospešiti zlasti prodor le-teh na trg ter spodbuditi naložbe in s tem z namenom olajšati prehod od predstavitve do trženja čistejših tehnologij.

Predlog spremembe 24
Naslov II, poglavje III a, člen 45 f (novo)

Člen 45f
Projekti replikacije trga

Sredstva Skupnosti se namenijo za dejavnosti in projekte, ki so povezani s prvim trženjem preizkušenih okoljskih tehnologij, pomembnih za Skupnost, in ki naj bi spodbudili postopke ali izdelke, ki so bili tehnično že uspešno predstavljeni, vendar zaradi finančnega tveganja še niso prodrli na trg, tako da Skupnost deli tveganje glede uporabe rezultatov preiskav v gospodarstvu, tehnološkega razvoja in predstavitev dejavnosti.

Predlog spremembe 25
Naslov II, poglavje III a, člen 45 g (novo)

ODDELEK 3
DELOVNI PROGRAM

Člen 45g
Delovni program

V delovnem programu so določena pravila za vsako izmed posebnih dejavnosti in ukrepov za izvajanje ciljev, določenih v členu 45a, določbe za izvajanje in financiranje ter pravila za udeležbo. Dalje določa izbirna merila v skladu s cilji programa ekološke inovativnosti in okvirni časovni raspored za izvajanje delovnega programa, še posebej za vsebine razpisa za

zbiranje predlogov.

Predlog spremembe 26
Člen 46, odstavek 1, točka (c a) (novo)

*(ca) pri Programu ekološke inovativnosti
odbor z imenom Upravljalni odbor za
ekološko inovativnost (ECOIPC.)*

Predlog spremembe 27
Priloga I

Okvirno dodeljena proračunska sredstva za posebne programe so:

(a) **2 631 milijonov EUR** za uresničevanje Programa za podjetništvo in inovativnost, od katerih bo *največ 520 milijonov* uporabljenih za pospeševanje *ekoloških inovacij*;

(b) 801,6 milijona EUR za uresničevanje Podpornega programa za politiko IKT;

(c) 780 milijonov EUR za uresničevanje „Programa inteligentna energija – Evropa“.

Okvirno dodeljena proračunska sredstva za posebne programe so:

(a) **2 111 milijonov EUR** za uresničevanje Programa za podjetništvo in inovativnost, od katerih bo *največ 300 milijonov* uporabljenih za pospeševanje *inovacij na področju zdravstva*;

(b) 801,6 milijona EUR za uresničevanje Podpornega programa za politiko IKT;

(c) 780 milijonov EUR za uresničevanje „Programa inteligentna energija – Evropa“.

(ca) 520 milijonov EUR za uresničevanje Programa ekološke inovativnosti.

Justification

Substantial amounts must be provided both for investment in eco-innovation and health-related investment.

POSTOPEK

| | |
|---|--|
| Naslov | Predlog Sklepa Evropskega parlamenta in Sveta o ustanovitvi Okvirnega programa za konkurenčnost in inovativnost (2007-2013) |
| Referenčni dokumenti | KOM(2005)0121 – C6-0098/2005 – 2005/0050(COD) |
| Pristojni odbor | ITRE |
| Mnenje pripravil Datum razglasitve na zasedanju | ENVI 27.04.2005 |
| Okrepljeno sodelovanje Datum razglasitve na zasedanju | |
| Pripravljavec/-ka mnenja Datum imenovanja | Guido Sacconi 24.05.2005 |
| Nadomeščeni/-a pripravljavec/-ka mnenja | |
| Obravnava v odboru | 10.10.2005 |
| Datum sprejetja | 22.11.2005 |
| Izid končnega glasovanja | +: 26 -: 1 0: 1 |
| Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju | Adamos Adamou, Georgs Andrejevs, Johannes Blokland, Dorette Corbey, Avril Doyle, Edite Estrela, Karl-Heinz Florenz, Matthias Groote, Françoise Grossetête, Satu Hassi, Mary Honeyball, Christa Klauß, Holger Kraemer, Peter Liese, Riitta Myller, Péter Olajos, Dimitrios Papadimoulis, Vittorio Prodi, Guido Sacconi, Richard Seeber, Bogusław Sonik, María Sornosa Martínez, Evangelia Tzampazi, Thomas Ulmer, Marcello Vernola, Anja Weisgerber |
| Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju | Karsten Friedrich Hoppenstedt, Alojz Peterle |
| Namestniki (člen 178(2)), navzoči pri končnem glasovanju | |
| Pripombe (na voljo samo v enem jeziku) | ... |